



City of
Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Jwenn nan Aksè Sèvis Vil la
Nan Lang Pa Ou

PANYÒL
KREYÒL AYISYEN



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Vil Filadèlfi pwoteje dwa moun ki pa pale, li, ekri oswa konprann Anglè.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Ou ka jwenn sèvis entèprèt gratis lè w bezwen èd oswa enfòmasyon nan men yon ajans Vil la.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Rele 3-1-1 pou jwenn enfòmasyon sou sèvis gouvènman Vil la.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Rele 9-1-1 pou ijans yo. Tanpri endike operatè a kikote ou ye ak lang ou bezwen an. Tanpri pa rakwoche pandan w ap tann yon entèprèt.



City of
Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Jwenn nan Aksè Sèvis Vil la
Nan Lang Pa Ou

PANYÒL
KREYÒL AYISYEN



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Vil Filadèlfi pwoteje dwa moun ki pa pale, li, ekri oswa konprann Anglè.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Ou ka jwenn sèvis entèprèt gratis lè w bezwen èd oswa enfòmasyon nan men yon ajans Vil la.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Rele 3-1-1 pou jwenn enfòmasyon sou sèvis gouvènman Vil la.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Rele 9-1-1 pou ijans yo. Tanpri endike operatè a kikote ou ye ak lang ou bezwen an. Tanpri pa rakwoche pandan w ap tann yon entèprèt.



City of
Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Jwenn nan Aksè Sèvis Vil la
Nan Lang Pa Ou

PANYÒL
KREYÒL AYISYEN



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Vil Filadèlfi pwoteje dwa moun ki pa pale, li, ekri oswa konprann Anglè.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Ou ka jwenn sèvis entèprèt gratis lè w bezwen èd oswa enfòmasyon nan men yon ajans Vil la.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Rele 3-1-1 pou jwenn enfòmasyon sou sèvis gouvènman Vil la.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Rele 9-1-1 pou ijans yo. Tanpri endike operatè a kikote ou ye ak lang ou bezwen an. Tanpri pa rakwoche pandan w ap tann yon entèprèt.



City of
Philadelphia

I speak Haitian Creole.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



City of
Philadelphia

I speak Haitian Creole.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



City of
Philadelphia

I speak Haitian Creole.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.
Ou ka fè yon plent si ou pa resevwa oswa si yo te refize ba w èd nan lang pa ou.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.
Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.
Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) se ajans ofisyèl dwa sivil Vil la. Rele 215-686-4670 pou fè yon plent nan Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.
Epitou, ou kapab soumèt yon plent nan Biwo Afè Imigran Vil Filadèlfi a.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess
Pou jwenn plis enfòmasyon, oswa pou soumèt yon plent, tanpri vizite:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.
Retire kat ki anba a epi sèvi ak li lè w ap mande sèvis lang nan yon ajans Vil Filadèlfi a.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.
Ou ka fè yon plent si ou pa resevwa oswa si yo te refize ba w èd nan lang pa ou.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.
Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.
Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) se ajans ofisyèl dwa sivil Vil la. Rele 215-686-4670 pou fè yon plent nan Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.
Epitou, ou kapab soumèt yon plent nan Biwo Afè Imigran Vil Filadèlfi a.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess
Pou jwenn plis enfòmasyon, oswa pou soumèt yon plent, tanpri vizite:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.
Retire kat ki anba a epi sèvi ak li lè w ap mande sèvis lang nan yon ajans Vil Filadèlfi a.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.
Ou ka fè yon plent si ou pa resevwa oswa si yo te refize ba w èd nan lang pa ou.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.
Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.
Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) se ajans ofisyèl dwa sivil Vil la. Rele 215-686-4670 pou fè yon plent nan Komisyon Filadèlfi sou Relasyon Moun.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.
Epitou, ou kapab soumèt yon plent nan Biwo Afè Imigran Vil Filadèlfi a.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess
Pou jwenn plis enfòmasyon, oswa pou soumèt yon plent, tanpri vizite:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.
Retire kat ki anba a epi sèvi ak li lè w ap mande sèvis lang nan yon ajans Vil Filadèlfi a.

Mwen pale kreyòl ayisyen



City of Philadelphia

Mwen bezwen èd epi mwen gen dwa pou m resevwa èd nan lang mwen pale a.

Tanpri ban mwen yon entèprèt

Vil Filadèlfi mande pou ajans Vil la asire aksè egalego nan pwogram yo.

ANPLWAYE VIL LA: TANPRI AL GADE NAN PLAN AKSÈ LANG DEPATMAN OU AN OSWA KONTAKTE KOWÒDONATÈ AKSÈ LANG OU AN

Mwen pale kreyòl ayisyen



City of Philadelphia

Mwen bezwen èd epi mwen gen dwa pou m resevwa èd nan lang mwen pale a.

Tanpri ban mwen yon entèprèt

Vil Filadèlfi mande pou ajans Vil la asire aksè egalego nan pwogram yo.

ANPLWAYE VIL LA: TANPRI AL GADE NAN PLAN AKSÈ LANG DEPATMAN OU AN OSWA KONTAKTE KOWÒDONATÈ AKSÈ LANG OU AN

Mwen pale kreyòl ayisyen



City of Philadelphia

Mwen bezwen èd epi mwen gen dwa pou m resevwa èd nan lang mwen pale a.

Tanpri ban mwen yon entèprèt

Vil Filadèlfi mande pou ajans Vil la asire aksè egalego nan pwogram yo.

ANPLWAYE VIL LA: TANPRI AL GADE NAN PLAN AKSÈ LANG DEPATMAN OU AN OSWA KONTAKTE KOWÒDONATÈ AKSÈ LANG OU AN